



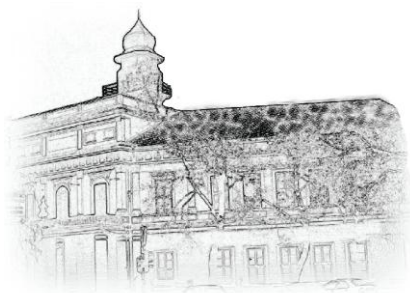
СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XLVI
XLVI. ÉVFOLYAM

25.06.2013.
2013.06.25.

БРОЈ 18
18. SZÁM



121./РЕШЕЊЕ

О ОБРАЗОВАЊУ ОПШТИНСКОГ ШТАБА ЗА ЖЕТВУ И ЗАШТИТУ ОД ПОЖАРА
VÉГZÉS

A KÖZSÉGI ARATÁSI ÉS TŰZVÉDELMI TÖRZSKAR LÉTREHOZÁSÁRÓL.....3

122./ РЕШЕЊЕ

О УПОТРЕБИ СРЕДСТАВА ТЕКУЋЕ БУЏЕТСКЕ РЕЗЕРВЕ
VÉГZÉS

A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉSI TARTALÉK ESZKÖZÖK HASZNÁLATÁRÓL4

123./ ЗАКЉУЧАК

О ДОНОШЕЊУ ОПЕРАТИВНОГ ПЛАНА ОДБРАНЕ ОД ПОПЛАВА НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА ЗА
2013. ГОДИНУ

ZÁRÓHATÁROZAT

A 2013. ÉVI, ADA KÖZSÉG TERÜLETÉRE VONATKOZÓ OPERATÍV ÁRVÍZVÉDELMI TERV
MEGHOZATALÁRÓL.....6

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр. 18/2013
Деловодни број: 034-18/2013-04
Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.
e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs
Уређује Редакциони одбор. Одговорни уредник Роберт Ваштаг.
Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.
Текући рачун: 840-742351843-94 са знаком: За “Службени лист општине Ада”.
Огласи по тарифи. Излази по потреби.
Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 18/2013 szám
Iktatószám: 034-18/2013-04
Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.
e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs
Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Felelős szerkesztő Vastag Róbert.
Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.
Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére
A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.
Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

121.

На основу члана 21. Закона о заштити од пожара („Сл. гласник РС“, бр. 111/2009), члана 29. Закона о пољопривредном земљишту („Сл. гласник РС“, бр. 62/06, 65/08 и 41/09) члана 15. тачка 19. и члана 60. тачка 11. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", бр.27/2008, 14/2009 и 9/2013) и члана 12. Одлуке о заштити пољопривредног земљишта и пољопривредних имања на територији општине Ада ("Службени лист општине Ада", бр.12/2007, 4/2008 и 30/2012),
Општинско Веће на седници одржаној дана 24.06.2013. године доноси:

**РЕШЕЊЕ
О ОБРАЗОВАЊУ ОПШТИНСКОГ ШТАБА ЗА ЖЕТВУ
И ЗАШТИТУ ОД ПОЖАРА**

I.

Образује се Општински штаб за жетву и заштиту од пожара у саставу :

1. Горан Матић, представник СО Ада
2. Кеки Ласло командир Ватрогасно спасилачке јединице МУП РС
3. Бешлин Волф Катарина, представник „Агрохалас“ Д.о.о. Ада
4. Бакош Нандор, представник ЗЗ „Утрине-Оборњача“ Утрине,
5. Стеван Јакшић, представник ЗЗ „Мол“ Мол,
6. Зоран Драгин, представник ЗЗ „Стеријино“,
7. Киш Норберт, командир ДВД Ада,
8. Тот Роберт, командир ДВД Мол,
9. Јарамазович Мађаш, командир ДВД Утрине
10. Тот Чаба, представник „Агрогрња“
11. Пинтер Илона, представник ПИ „Млинпродукт“ Ада,
12. Тот Арпад, представник „Т-1 абразив“ Ада
13. Моника Јовановић, представник „МК Commerce“ Д.о.о. Нови Сад
14. Чузди Иштван, представник Удружења „Фармер“ Ада
15. Чедомир Глишин, инспектор ППЗ МУП Кикинда
16. Драгољуб Бајић, представник ЈКП „Стандард“ Ада
17. Бакош Золтан, представник Општинске управе Ада
18. Апро Ласло, представник Општинске управе Ада

А тужвелемрл оло тврвн („SZK Hivatalos Közlönye“ 111/2009 szám) 21. szakasza, a mezőgazdasági földterületről szóló törvény („SZK“ Hivatalos Közlönye”, 62/06, 65/08 és 41/09 szám) 29. szakasza, Ada község Statútuma („Ada Község Hivatalos Lapja”, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 szám) 15. szakasza 19. pontja és 60. szakasza 11. pontja, az Ada község területén lévő mezőgazdasági földterületek és mezőgazdasági birtokok védelméről szóló határozat („Ada Község Hivatalos Lapja”, 12/2007,4/2008 és 30/2012 szám) 12. szakasza alapján, Ada Község Községi Tanácsa a 2013.06.24-én megtartott ülésén meghozta a következő

**VÉGZÉST
A KÖZSÉGI ARATÁSI ÉS TŰZVÉDELMI TÖRZSKAR
LÉTREHOZÁSÁRÓL**

I.

Ada Község Községi Tanácsa létrehozza a következő összetételű községi aratási és tűzvédelmi tőzskart:

1. Matic Goran, Ada KKT képviselőben
2. Kéki László, a SZK BM tűzoltó egységének parancsnoka,
3. Beslin Volf Katalin, Ada, az adai „Agrohalas” Kft. képviselője,
4. Bakos Nándor, Törökfalu, az „Utrine-Obornjača“ FSZ képviselője,
5. Stevan Jakšić, Mohol, a moholi „Mol” FSZ képviselője,
6. Zoran Dragin, Ada, a „Sterijino” FSZ képviselője,
7. Kis Norbert, Ada, az adai ÖTE parancsnoka
8. Tóth Róbert, a moholi ÖTE parancsnoka,
9. Jaramazovics Mátyás, Törökfalu, a törökfalui ÖTE parancsnoka.
10. Tóth Csaba, Ada, az „Agrogrnja” képviselője,
11. Pintér Ilona, Ada, az adai Mlinprodukt Élelmiszeripari Vállalat képviselője,
12. Tóth Árpád, Ada „T-1 abraziv” képviselője
13. Jovanović Monika, Újvidék „MK Commerce” Kft.képviselője
14. Csúzdi István Ada, a Farmer Egyesület képviselője.
15. Glišin Čedomir, Kikinda, Tűzvédelmi felügyelő
16. Bajić Dragoljub, Ada „Standard“ KKV képviselője
17. Bakos Zoltán, az Ada Községi Közigazgatási Hivatal képviselője,
18. Apró László, az Ada Községi Közigazgatási Hivatal képviselője.

<p>II. Задатак штаба је доношење плана заштите стрних усева од пожара, организовање сталног дежурства осматрачке службе, односно службе везе и обавештења у 2013. години.</p> <p>III. Ово Решење ступа на снагу одмах и има се објавити у „Службеном листу општине Ада“.</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада Општинско Веће Општине Ада Број: 020-6-34/2013-03 Ада, 24.06.2013. године</p> <p>ПРЕДСЕДНИК Билицки Золтан с.р.</p>	<p>II. A törzskar feladata a kalászos gabonára vonatkozó tűzvédelmi terv kidolgozása, az állandó megfigyelő szolgálat, illetve kapcsolattartó és tájékoztató szolgálat megszervezése a 2013. évben.</p> <p>III. A jelen határozat azonnal hatályba lép, és „Ada Község Hivatalos Lapjában” jelenik meg.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada Község ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA Szám: 020-6-34/2013-03 Ada, 2013.06.24.</p> <p>ELNÖK Bilicki Zoltán s.k.</p>
--	--

122.

<p>На основу члана 13. Одлуке о буџету општине Ада за 2013. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 43/12 и 16/2013), члана 61. и 69. Закона о буџетском систему (“Службени гласник РС”, број 54/09, 73/2010, 101/2010, 101/2011 и 93/2012), члана 57. став 1. тачка 8. и члана 128. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, бр. 27/2008, 14/2009 и 9/2013) Председник општине Ада, дана 12.06.2013. године, доноси</p> <p>РЕШЕЊЕ о употреби средстава текуће буџетске резерве</p> <p>1. Из средстава утврђених Одлуком о буџету општине Ада за 2013. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 43/12 и 16/2013) Раздео 01, глава 04, функција 180, економска класификација 499121 – текућа буџетска резерва, одобрава се прерасподела средстава у укупном износу од 400.000,00 динара.</p> <p>2. Средства из тачке 1. овог решења распоређују се у оквиру Раздела 02, глава 03, функција 473, и отвара се нова економска класификација 463, и нова позиција број 82/1, тако да апропријација износи 400.000,00 динара.</p> <p>3. Средства су строго наменског карактера.</p> <p>4. О реализацији овог решења стараће се Одељење за буџет и финансије.</p> <p>5. Ово решење објавити у „Службеном листу општине Ада“.</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА Број: 020-3-39/2013-02 Ада, 12.06.2013.</p> <p>ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ Золтан Билицки с.р.</p>	<p>Ada község 2013. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 43/2012 és 16/2013 számok) 13. szakasza, a költségvetési rendszerről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011 és 93/2012 számok) 61. és 69. szakasza, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 57. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja és 128. szakasza alapján, Ada község elnöke, 2013. 06. 12-án meghozza a</p> <p>VÉGZÉST a folyó költségvetési tartalék eszközök használatáról</p> <p>1. Az Ada község 2013. évi költségvetéséről szóló határozatban (Ada Község Hivatalos Lapja, 43/2012 és 16/2013 számok) meghatározott eszközökből, felosztás 01, fejezet 04, funkció 180, gazdasági osztályozás 499121 – Folyó költségvetési tartalék, jóváhagyásra kerül az eszközök újraelosztása 400.000,00 dinár összegben.</p> <p>2. Az eszközök elosztása a jelen végzés 1. pontjából a felosztás 02, fejezet 03, funkció 473 és új gazdasági osztályozás 463, új tételszám 82/1, kereteiben történik, így az előirányzat összege 400.000,00 dinár.</p> <p>3. Az eszközök szigorúan rendeltetésszerű jellegűek.</p> <p>4. A végzés realizálásáról a Költségvetési és Pénzügyi Osztály gondoskodik.</p> <p>5. A végzést megjelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG ELNÖKE Szám: 020-3-39/2013-02 Ada, 2013. 06.12.</p> <p>KÖZSÉG ELNÖKE Bilicki Zoltán s.k.</p>
---	--

На основу члана 13. Одлуке о буџету општине Ада за 2013. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 43/12 и 16/2013), члана 61. и 69. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС“, број 54/09, 73/2010, 101/2010, 101/2011 и 93/2012), члана 57. став 1. тачка 8. и члана 128. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, бр. 27/2008, 14/2009 и 9/2013) Председник општине Ада, дана 12.06.2013. године, доноси

РЕШЕЊЕ

о употреби средстава текуће буџетске резерве

1. Из средстава утврђених Одлуком о буџету општине Ада за 2013. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 43/12 и 16/2013) Раздео **01**, глава **04**, функција **180**, економска класификација **499121** – текућа буџетска резерва, одобрава се прерасподела средстава у укупном износу од **139.440,00** динара.

2. Средства из тачке 1. овог решења распоређују се у оквиру Раздела **02**, глава **04**, функција **490**, и отвара се нова економска класификација **425**, и нова позиција број **84/1**, тако да апропријација износи **139.440,00** динара.

3. Средства су строго наменског карактера.

4. О реализацији овог решења стараће се Одељење за буџет и финансије.

5. Ово решење објавити у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-3-40/2013-02 ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ
Ада, 12.06.2013. Золтан Билицки с.р.

Ада кољсэг 2013. эви кољсэгветесэри ол шолу хатэрозат (Ада Кољсэг Хиваталос Лапја, 43/2012 эс 16/2013 шэмок) 13. шэкасэ, а кољсэгветеси рендшээрл шолу тэврэну (SZK Хиваталос Кољлэны, 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011 эс 93/2012 шэмок) 61. эс 69. шэкасэ, валаминт Ада кољсэг статутума (Ада Кољсэг Хиваталос Лапја, 27/2008, 14/2009 эс 9/2013 шэмок) 57. шэкасэ 1. бекездесэнек 8. понтја эс 128. шэкасэ алапјан,

Ада кољсэг елнэке, 2013. 06. 12-ан мећоззэ а

VÉGZÉST

а фолу кољсэгветеси тарталэк есзкозк хасзнэлатарол

1. Аз Ада кољсэг 2013. эви кољсэгветесэри ол шолу хатэрозатбан (Ада Кољсэг Хиваталос Лапја, 43/2012 эс 16/2013 шэмок) мећатарозотт есзкозкбл, фелосztás **01**, фејезет **04**, функцио **180**, газдасэги осztályozás **499121** – Фолу кољсэгветеси тарталэк, јовэхэгыэсра керул аз есзкозк ујраелосztása **139.440,00** динэр осзсегбен.

2. Аз есзкозк елосztása а јелен вэгзэс 1. понтјабл а фелосztás **02**, фејезет **04**, функцио **490** эс уј газдасэги осztályozás **425**, уј тэтэлсэм **84/1**, керетеибен тэртеник, így аз елфирэнызат осзсеге **139.440,00** динэр.

3. Аз есзкозк шэгоруан рендлететэсшэру јеллегуек.

4. А вэгзэс реализэласэрл а Кољсэгветеси эс Пэнзугји Осztály gondoskodik.

5. А вэгзэст мећелентетни Ада Кољсэг Хиваталос Лапјабан.

Сзерб Кољтэрсасэг
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ада кољсэг
ADA KÖZSÉG ELNÖKE
Шэмом: 020-3-40/2013-02 Bilicki Zoltán s.k.
Ада, 2013. 06. 12. ADA KÖZSÉG ELNÖKE

На основу члана 13. Одлуке о буџету општине Ада за 2013. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 43/12 и 16/2013), члана 61. и 69. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС“, број 54/09, 73/2010, 101/2010, 101/2011 и 93/2012), члана 57. став 1. тачка 8. и члана 128. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, бр. 27/2008, 14/2009 и 9/2013)

Председник општине Ада, дана 17.06.2013. године, доноси

РЕШЕЊЕ

о употреби средстава текуће буџетске резерве

1. Из средстава утврђених Одлуком о буџету општине Ада за 2013. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 43/12 и 16/2013) Раздео **01**, глава **04**, функција **180**, економска класификација **499121** – текућа буџетска резерва, одобрава се прерасподела средстава у укупном износу од **23.750,00** динара.

Ада кољсэг 2013. эви кољсэгветесэри ол шолу хатэрозат (Ада Кољсэг Хиваталос Лапја, 43/2012 эс 16/2013 шэмок) 13. шэкасэ, а кољсэгветеси рендшээрл шолу тэврэну (SZK Хиваталос Кољлэны, 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011 эс 93/2012 шэмок) 61. эс 69. шэкасэ, валаминт Ада кољсэг статутума (Ада Кољсэг Хиваталос Лапја, 27/2008, 14/2009 эс 9/2013 шэмок) 57. шэкасэ 1. бекездесэнек 8. понтја эс 128. шэкасэ алапјан,

Ада кољсэг елнэке, 2013. 06. 17-эн мећоззэ а

VÉGZÉST

а фолу кољсэгветеси тарталэк есзкозк хасзнэлатарол

1. Аз Ада кољсэг 2013. эви кољсэгветесэри ол шолу хатэрозатбан (Ада Кољсэг Хиваталос Лапја, 43/2012 эс 16/2013 шэмок) мећатарозотт есзкозкбл, фелосztás **01**, фејезет **04**, функцио **180**, газдасэги осztályozás **499121** – Фолу кољсэгветеси тарталэк, јовэхэгыэсра керул аз есзкозк ујраелосztása **23.750,00** динэр осзсегбен.

<p>2. Средства из тачке 1. овог решења распоређују се у оквиру Раздела 08, глава 02, функција 070, економска класификација 463, позиција број 130, тако да апропријација износи 6.600.750,00 динара.</p> <p>3. Средства су строго наменског карактера.</p> <p>4. О реализацији овог решења стараће се Одељење за буџет и финансије.</p> <p>5. Ово решење објавити у „Службеном листу општине Ада“.</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА Број: 020-3-43/2013-02 ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ Ада, 17.06.2013. Золтан Билицки с.р.</p>	<p>2. Az eszközök elosztása a jelen végzés 1. pontjából a felosztás 08, fejezet 02, funkció 070 gazdasági osztályozás 463, tételezszám 130, kereteiben történik, így az előirányzat összege 6.600.750,00 dinár.</p> <p>3. Az eszközök szigorúan rendeltetésszerű jellegűek.</p> <p>4. A végzés realizálásáról a Költségvetési és Pénzügyi Osztály gondoskodik.</p> <p>5. A végzést megjelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG ELNÖKE Szám: 020-3-43/2013-02 Bilicki Zoltán s.k. Ada, 2013. 06.17. ADA KÖZSÉG ELNÖKE</p>
--	---

123.

<p>На основу члана 45. став 2. и 3. Закона о водама ("Службени гласник РС", број 30/10), члана 84. Закона о ванредним ситуацијама ("Службени гласник РС", број 111/09, 92/11 и 93/12) и члана 15. тачка 19. и члана 60. тачка 7а) Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/08 14/09 и 9/13), Општинско веће општине Ада, на седници одржаној 24.06.2013. године, доноси</p> <p style="text-align: center;">ЗАКЉУЧАК</p> <p style="text-align: center;">О ДОНОШЕЊУ ОПЕРАТИВНОГ ПЛАНА ОДБРАНЕ ОД ПОПЛАВА НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА ЗА 2013. ГОДИНУ</p> <p style="text-align: center;">I</p> <p>ДОНОСИ СЕ Оперативни план одбране од поплава на територији општине Ада за 2013. годину у облику како је предложен од стране Координатора одбране од поплаве општине Ада, који важи до доношења одговарајућег плана за 2014. годину.</p> <p style="text-align: center;">II</p> <p>Овај закључак се објављује у "Службеном листу општине Ада".</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА Број:020-6-33/2013- 03 ПРЕДСЕДНИК Ада,24.06.2013. године Золтан Билицки с.р.</p>	<p>A vizekről szóló törvény („SZK Hivatalos Közlönye”, 30/10 szám) 45. szakasza 2. és 3. bekezdése, a rendkívüli helyzetekről szóló törvény („SZK Hivatalos Közlönye”, 111/2009, 92/11 és 93/12 szám) 84. szakasza, valamint Ada község Statútuma („Ada Község Hivatalos Lapja”, 27/2008, 14/2009 és 9/13 szám) 15. szakasza 1. bekezdésének 19. pontja és 60. szakasza 7a) pontja alapján, Ada Község Községi Tanácsa a 2013.06.24-én megtartott ülésén meghozta a</p> <p style="text-align: center;">ZÁRÓHATÁROZATOT</p> <p style="text-align: center;">A 2013. ÉVI, ADA KÖZSÉG TERÜLETÉRE VONATKOZÓ OPERATÍV ÁRVÍZVÉDELMI TERV MEGHOZATALÁRÓL</p> <p style="text-align: center;">I</p> <p>Ada község Községi Tanácsa MEGHOZZA a 2013. évi, Ada község területére vonatkozó operatív árvízvédelmi tervet, az Ada község árvízvédelmi koordinátora által javasolt formában, amely a 2014. évi megfelelő terv meghozataláig marad hatályban.</p> <p style="text-align: center;">II</p> <p>Jelen Záróhatározat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg..</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA Szám: 020-6-33/2013-03 ELNÖK Ada, 2013.06.24. Bilicki Zoltán s.k.</p>
---	--